

ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«РОССИЙСКИЙ БИОТЕХНОЛОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ (РОСБИОТЕХ)»

ПРИНЯТО
решением Учёного совета РОСБИОТЕХ
протокол № 3
от «26» октября 2023 года

УТВЕРЖДАЮ
И.о. ректора РОСБИОТЕХ,
Председатель Учёного совета
РОСБИОТЕХ



А.А. Солдатов

«26» октября 2023 года

**ПРОГРАММА
ВСТУПИТЕЛЬНОГО ИСПЫТАНИЯ
по программам подготовки научных и научно-педагогических кадров
в аспирантуре РОСБИОТЕХ в 2024 году**

**по иностранному языку
(по всем научным специальностям)**

Москва, 2023

ОГЛАВЛЕНИЕ

ВВЕДЕНИЕ	2
1. ТРЕБОВАНИЯ И ФОРМА ВСТУПИТЕЛЬНОГО ИСПЫТАНИЯ.....	2
2. СОДЕРЖАНИЕ РАЗДЕЛОВ ТЕОРЕТИЧЕСКИХ ЗНАНИЙ, ВЫНОСИМЫХ НА ВСТУПИТЕЛЬНЫЙ УСТНЫЙ ЭКЗАМЕН	5
3.РЕКОМЕНДАТЕЛЬНАЯ ЛИТЕРАТУРА	6
4. ПРИМЕРНЫЕ ВОПРОСЫ ДЛЯ ПОДГОТОВКИ К ВСТУПИТЕЛЬНОМУ ИСПЫТАНИЮ В ФОРМЕ УСТНОГО ЭКЗАМЕНА.....	8
5. ОЦЕНИВАНИЕ ПОСТУПАЮЩЕГО НА ВСТУПИТЕЛЬНОМ ИСПЫТАНИИ	10

ВВЕДЕНИЕ

Настоящая программа вступительных испытаний в формате вуза в аспирантуру федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Российский биотехнологический университет (РОСБИОТЕХ)» составлена на основании Федеральных Законов Российской Федерации «Об образовании в Российской Федерации» от 29.12.2012 №273-ФЗ (ред. от 31.12.2014), «О науке и государственной научно-технической политике» от 23.08.1996 № 127 (редакция от 02.11.2013), Приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 12 января 2017 года № 13 «Об утверждении порядка приема на обучение по образовательным программам высшего образования – программам подготовки научно-педагогических кадров в аспирантуре», Приказа Минобрнауки России от 27.03.1998 №814 «Об утверждении Положения о подготовке научно-педагогических и научных кадров в системе послевузовского профессионального образования в Российской Федерации» (с изменениями от 16.03.2000, 27.11.2000, 17.02.2004, 26.03.2014, 28.03.2014, 12.09.2014), Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования 36.04.01 – Ветеринарно-санитарная экспертиза, утвержденного приказом Министерства образования и науки Российской Федерации № 982 от 28 сентября 2017 г., 27.04.01 Стандартизация и метрология (квалификация – магистр), утвержденного приказом Министерства образования и науки Российской Федерации № 1412 от 30 октября 2014 года; 19.04.01 Биотехнология (квалификация – магистр), утвержденного приказом Министерства образования и науки Российской Федерации № 1487 от 21.11.2014; 18.04.01 – Химическая технология (квалификация – магистр), утвержденного приказом Министерства образования и науки Российской Федерации № 1494 от 21 ноября 2014 г.; 06.04.01 – Биология (квалификация – магистр), утвержденного приказом Министерства образования и науки Российской Федерации № 1052 от 23.09.2015, Устава ФГБОУ ВО «РОСБИОТЕХ» и иных нормативных правовых актов.

Вступительное испытание в аспирантуру РОСБИОТЕХ предназначено для определения теоретической и практической подготовленности поступающего к выполнению профессиональных задач, установленных федеральными государственными требованиями по научным специальностям: 1.5.5. Физиология человека и животных, 1.5.17. Паразитология, 2.3.1. Системный анализ, управление и обработка информации, 2.3.3. Автоматизация и управление технологическими процессами и производствами, 2.6.11. Технология и переработка синтетических и природных полимеров и композитов, 3.1.3. Оториноларингология, 3.1.7. Стоматология, 3.1.9 .Хирургия, 3.1.23. Дерматовенерология, 4.2.1. Патология животных, морфология, физиология, фармакология и токсикология, 4.2.2. Санитария, гигиена, экология, ветеринарно-санитарная экспертиза и биобезопасность, 4.2.3. Инфекционные болезни и иммунология животных, 4.3.3. Пищевые системы (Профиль: Технология обработки, хранения и переработки злаковых, бобовых культур и крупяных продуктов), 4.3.3. Пищевые системы (Профиль: Технология и товароведение пищевых продуктов, продуктов функционального и специализированного назначения и общественного питания), 4.3.3. Пищевые системы (Профиль: Технология мясных, молочных, рыбных продуктов и холодильных производств), 4.3.3. Пищевые системы (Профиль: Процессы и аппараты пищевых производств), 4.3.5. Биотехнология продуктов питания и биологически активных веществ, 5.2.3. Региональная и отраслевая экономика, 1.2.1. Искусственный интеллект и машинное обучение, 1.4.2. Аналитическая химия, 2.7.1. Биотехнологии пищевых продуктов, лекарственных и биологически активных веществ, 5.4.7. Социология управления.

1. ТРЕБОВАНИЯ И ФОРМА ВСТУПИТЕЛЬНОГО ИСПЫТАНИЯ

Требования к вступительным испытаниям настоящей программы сформированы на основе Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования

подготовки магистров по направлению подготовки 36.04.01 – Ветеринарно-санитарная экспертиза; 27.04.01 Стандартизация и метрология; 19.04.01 Биотехнология; 19.04.03 Продукты питания животного происхождения; 06.04.01 – Биология (квалификация – магистр).

На вступительном испытании поступающий в аспирантуру должен подтвердить наличие (сформированность) общекультурных, общепрофессиональных и профессиональных компетенций на уровне магистратуры по направлению подготовки 36.04.01 – Ветеринарно-санитарная экспертиза, достаточных для обучения по программе направления 4.2.1 - Патология животных, морфология, физиология, фармакология и токсикология; 4.2.2 - Санитария, гигиена, ветеринарно-санитарная экспертиза и биобезопасность; 4.2.3 - Инфекционные болезни и иммунология животных, 27.04.01 Стандартизация и метрология, достаточных для обучения по программе направления 2.3.3 Автоматизация и управление технологическими процессами и производствами; 19.04.01 Биотехнология, достаточных для обучения по программе направления 4.3.3 - Пищевые системы, 4.3.5 - Биотехнология продуктов питания и биологически активных веществ; 18.04.01 – Химическая технология, достаточных для обучения по программе направления 2.6.11 – Технология и переработка синтетических и природных полимеров и композитов, 06.04.01 – Биология, достаточных для обучения по программе направления 1.5.5 – Физиология человека и животных; 1.5.17 - Паразитология и решения им профессиональных задач, установленных вышеназванным образовательным стандартом аспирантуры с учетом направленности программы.

Программа вступительных испытаний по иностранному языку рассчитана на проверку знаний и умений общаться на иностранном языке.

Цель экзамена – определить уровень развития у поступающих коммуникативной компетенции. Под коммуникативной компетенцией понимается умение соотносить языковые средства с конкретными сферами, ситуациями, условиями и задачами общения, рассматривать языковой материал как средство реализации речевого общения.

На вступительном экзамене поступающий должен продемонстрировать умение пользоваться иностранным языком как средством культурного и профессионального общения. Поступающий должен владеть орфографическими, лексическими и грамматическими нормами иностранного языка и правильно использовать их во всех видах речевой деятельности, представленных в сфере культурного, профессионального и научного общения. Учитывая перспективы практической и научной деятельности аспирантов, требования к знаниям и умениям на вступительном экзамене предъявляются в соответствии с уровнем развития языковых компетенций в следующих видах речевой деятельности:

Говорение и аудирование - на экзамене поступающий должен показать владение неподготовленной диалогической речью в ситуации официального общения в пределах вузовской программной тематики, продемонстрировать умение адекватно воспринимать речь и давать логически обоснованные развернутые и краткие ответы на вопросы экзаменатора.

Чтение и говорение - контролируются навыки изучающего чтения. Поступающий должен продемонстрировать умение читать тексты общенаучного содержания и отвечать на вопросы по прочитанному материалу, а также оригинальную литературу по специальности, и максимально полно и точно воспринимать и анализировать прочитанное, пользуясь словарём и опираясь на профессиональные знания, используя навык языковой и контекстуальной догадки. Уметь построить монолог-анализ специального текста, выделив тему, тезис автора, аргументы и доказательства, приведённые автором в подтверждение своего тезиса. Дать собственную оценку прочитанного.

Перевод. Поступающий должен уметь переводить письменно со словарем текст по специальности в течение заданного времени; поступающий должен уметь переводить устно со словарем, с предварительной подготовкой в течение заданного времени текст по специальности.

Поступающие в аспирантуру должны продемонстрировать практическое владение

грамматическим материалом и знание профессионально-ориентированной лексики.

Содержание вступительного экзамена:

1. Устное реферирование текста по специальности /со словарём/. Объём текста – 2500-3000 печатных знаков. (Время подготовки – 40 минут).

2. Изучающее чтение текста общенаучного содержания /без словаря/ с целью выявления необходимой информации в виде заданий на выбор верного варианта из трёх (True/False/Not Given-Верно/ Неверно / Не упомянуто). Объём текста – 2500-3000 печатных знаков. (Время подготовки – 20 минут).

3. Краткая беседа с преподавателем на свободную тему: биография, учёба, работа, круг научных интересов.

Вступительное испытание проводится в форме устного экзамена.

Результаты вступительных испытаний объявляются не позднее следующего дня его проведения на информационном стенде приемной комиссии и официальном сайте МГУПП.

2. СОДЕРЖАНИЕ РАЗДЕЛОВ ТЕОРЕТИЧЕСКИХ ЗНАНИЙ, ВЫНОСИМЫХ НА ВСТУПИТЕЛЬНЫЙ УСТНЫЙ ЭКЗАМЕН

2.1. Содержание дисциплины Иностранный язык

Наименование раздела	Содержание раздела
Имя существительное	Образование множественного числа с помощью внешней и внутренней флексии; множественное число существительных, заимствованных из греческого и латинского языков; существительные, имеющие одну форму для единственного и множественного числа; чтение и правописание окончаний. Существительные исчисляемые и неисчисляемые. Употребление слов many, much, a lot of, little, a little, few, a few с существительными.
Артикль	Артикли определенный, неопределенный, нулевой. Чтение артиклей. Употребление артикля в устойчивых выражениях, с географическими названиями, в предложениях с оборотом there +to be.
Имя прилагательное	Образование степеней сравнения и их правописание. Сравнительные слова и обороты than, as...as, not so...as.
Наречие	Образование степеней сравнения. Наречия, обозначающие количество, место, направление.
Предлог	Предлоги времени, места, направления и др.
Местоимение	Местоимения личные, притяжательные, указательные, неопределенные, отрицательные, возвратные, взаимные, относительные, вопросительные.
Имя числительное	Числительные количественные и порядковые. Дроби. Обозначение годов, дат, времени, периодов. Арифметические действия и вычисления.

Глагол	Глаголы to be, to have, to do, их значения как смысловых глаголов и функции как вспомогательных. Глаголы правильные и неправильные. Видовременные формы глагола, их образование и функции в действительном и страдательном залоге. Чтение и правописание окончаний в настоящем и прошедшем времени. Слова - маркеры времени. обороты to be going to и there + to be в настоящем, прошедшем и будущем времени.
Модальные глаголы и глаголы, выполняющие роль модальных	Модальные глаголы в этикетных формулах и официальной речи (Can/ may I help you?, Should you have any questions... , Should you need any further information... и др.).
Инфинитив, его формы	Функции инфинитива в предложении. Функции инфинитива: инфинитив в функции подлежащего, определения, обстоятельства; Формы инфинитива. Инфинитивные конструкции.
Герундий	Сочетания некоторых глаголов с инфинитивом и герундием (like, love, hate, enjoy и др.). Причастия I и II.
Сослагательное наклонение	Вопросительные предложения. Специальные вопросы. Вопросительные предложения – формулы вежливости (Could you, please...?, Would you like...?, Shall I...? и др.).
Наименование раздела	Содержание раздела
Условные предложения	Условные предложения I, II и III типов. Условные предложения в официальной речи (It would be highly appreciated if you could/can... и др.).
Согласование времен. Прямая и косвенная речь	Правила согласования времен. Прямая речь. Косвенная речь.

3.

РЕКОМЕНДАТЕЛЬНАЯ ЛИТЕРАТУРА

а) Основная

1. Английский язык для аспирантов : учебное пособие / составители Е. А. Красильщик, Г. Н. Носова. — пос. Караваево : КГСХА, 2019. — 129 с. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/133493> (дата обращения: 18.04.2020). — Режим доступа: для авториз. пользователей.
2. Английский язык для академических целей. English for academic purposes : учебное пособие для бакалавриата и магистратуры / Т. А. Барановская, А. В. Захарова, Т. Б. Поспелова, Ю. А. Суворова ; под ред. Т. А. Барановской. — М. : Издательство Юрайт, 2018. — 198 с.
3. Марус, М. Л. Английский язык: основы научного перевода : учебное пособие / М. Л. Марус. — Омск : Омский ГАУ, 2019. — 60 с. — ISBN 978-5-89764-781-1. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/115926> (дата обращения: 18.04.2020). — Режим доступа: для авториз. пользователей.

ФРАНЦУЗСКИЙ ЯЗЫК

1. Витрук, Л. Ю. Основы делового общения на французском языке : учебное пособие / Л. Ю. Витрук, Л. И. Ларина. — Воронеж : ВГУИТ, 2018. — 123 с. — ISBN 978-5-00032-330-4. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/117795> (дата обращения: 18.04.2020). — Режим доступа: для авториз. пользователей.

НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК

1. Стасюк, А. В. Грамматический практикум по немецкому языку : учебное пособие / А. В. Стасюк, А. А. Казанцева. — Тверь : Тверская ГСХА, 2019. — 93 с. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/134193> (дата обращения: 18.04.2020). — Режим доступа: для авториз. пользователей.
2. Иностраный язык (немецкий) : учебное пособие / составители Т. А. Водопьянова, Н. Н. Журавлева. — пос. Караваево : КГСХА, 2018. — 93 с. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/133545> (дата обращения: 18.04.2020). — Режим доступа: для авториз. пользователей.
Цвиркун, С. А. Немецкий язык : учебное пособие / С. А. Цвиркун. — Пенза : ПГАУ, 2018. — 146 с. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/131206> (дата обращения: 18.04.2020). — Режим доступа: для авториз. пользователей.

б) Дополнительная литература:

АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК

1. Английский язык : учебное пособие / составители Г. Р. Фассахова, Р. В. Гатауллина. — Казань : КГАУ, 2018. — 116 с. — ISBN 978-5-905201-49-3. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/138628> (дата обращения: 18.04.2020). — Режим доступа: для авториз. пользователей.
2. Анненкова, А. В. English for Masters : учебное пособие / А. В. Анненкова. — Иркутск : Иркутский ГАУ, 2019. — 106 с. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/133352> (дата обращения: 18.04.2020). — Режим доступа: для авториз. пользователей.
3. Федорова, М. А. От академического письма — к научному выступлению. Английский язык : учебное пособие / М. А. Федорова. — 4-е изд., стер. — Москва : ФЛИНТА, 2018. — 168 с. — ISBN 978-5-9765-2216-9. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/116347> (дата обращения: 18.04.2020). — Режим доступа: для авториз. пользователей.
4. Островская, К. З. Animal diseases (Болезни животных) : учебное пособие / К. З. Островская. — Персиановский : Донской ГАУ, 2019. — 132 с. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/134374> (дата обращения: 18.04.2020). — Режим доступа: для авториз. пользователей.
5. Новохатская, О. Э. Английский язык : 2019-08-27 / О. Э. Новохатская. — Белгород : БелГАУ им.В.Я.Горина, 2018. — 112 с. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/123443> (дата обращения: 18.04.2020). — Режим доступа: для авториз. Пользователей
Дмитриева, С. Ю. Грамматика английского языка : учебное пособие / С. Ю. Дмитриева. — Пенза : ПГАУ, 2019. — 120 с. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/131183> (дата обращения: 18.04.2020). — Режим доступа: для авториз. пользователей.

ФРАНЦУЗСКИЙ ЯЗЫК

1. Воронкова, И. С. Французский язык (Для студентов пищевого профиля) : учебное пособие / И. С. Воронкова, Я. А. Ковалевская. — Воронеж : ВГУИТ, 2018. — 188 с. — ISBN 978-5-00032-357-1. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/117803> (дата обращения: 18.04.2020). — Режим доступа: для авториз. пользователей.

НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК

1. Чигирин, Е. А. Немецкий язык. Пищевой профиль : учебное пособие / Е. А. Чигирин, Д. Х. Сихарулидзе. — Воронеж : ВГУИТ, 2018. — 283 с. — ISBN 978-5-00032-322-9. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/106904> (дата обращения: 18.04.2020). — Режим доступа: для авториз. пользователей.(бакалавриат)
2. Хрячкова, Л. А. Иностранный язык профессионального общения (Немецкий язык) : учебное пособие / Л. А. Хрячкова, М. В. Попова, С. В. Полозова. — Воронеж : ВГУИТ, 2018. — 119 с. — ISBN 978-5-00032-364-9. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/117808> (дата обращения: 18.04.2020). — Режим доступа: для авториз. пользователей.

4. ПРИМЕРНЫЕ ВОПРОСЫ ДЛЯ ПОДГОТОВКИ К ВСТУПИТЕЛЬНОМУ ИСПЫТАНИЮ В ФОРМЕ УСТНОГО ЭКЗАМЕНА

Вопросы к дисциплине:

АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК

1. Which institution did you graduate from? When did you achieve your Master's or specialist degree?
2. What was the subject of your Master's dissertation? Are you still working on the same research topic?
3. Why did you choose a career in academia?
4. What field of science / humanities / social studies are you currently working or studying in?
5. What do you enjoy most about working in your research field?
6. What is the subject matter of your current research?
7. How long have you been working on this particular problem?
8. What is the relevance of your research, i.e. why is your topic worth researching?
9. What is the aim of your research?
10. What are the objectives (expected outcomes) of your research?
11. What methods do you apply in your study?
12. What results have you achieved so far?

First degrees

1. What was the subject of your bachelor's graduation paper?
2. What was your master's graduation paper about?
3. How long did you study for your first degree(s)?
4. When did you obtain your first degree(s)?
5. How long did it take you to obtain the bachelor's degree?
6. What original contribution to knowledge did you make with your master's degree?
7. Have you ever spent some time away from studies in industrial location?
8. How long did you study for your master's degree?
9. What difficulties did you face during the years of your studies at the baccalaureate?
10. What were your academic achievements during your first years of study?
11. Did you gain any practical experience while studying for your first degrees?
12. What compulsory and optional courses of your first degree programme did you find the most important?
13. What university did you graduate from? When? Why did you choose this university?
14. What faculty did you study at to obtain your first degree?
15. What were your main academic achievements at the university where you obtained your first degree(s)?

ФРАНЦУЗСКИЙ ЯЗЫК

1. Quel est le titre de votre recherche ?
2. Sur quoi porte l'enquête, ainsi que les moyens matériels (contraintes de budget et de temps).
3. Quels sont les objectifs de votre recherche ?
4. Quelle est la source principale de votre recherche ? Quelle est votre stratégie d'observation ? Quelle est votre stratégie de preuve ?

5. Est-ce que ce thème a des racines historiques ?
6. Quelle est l'hypothèse /les hypothèses de votre recherche ?
7. Qu'est-ce que l'on cherche à mettre en évidence, qu'est-ce que l'on veut vérifier ?
8. Que pensez-vous des perspectives de développement /d'application de votre projet?
9. Pourquoi considérez-vous ce problème?
10. Quelles méthodes d'analyse utilisez-vous dans votre projet ? analyse de données statistiques/ discours ? analyse textuelle informatisée ? autre ? etc
11. Allez-vous chercher des matériaux pour votre recherche aux autres pays ? Quel est le caractère de ce matériel ? Où pensez-vous aller ?
12. En quoi votre question est intéressante du point de vue social ou politique, culturel ou linguistique ?

НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК

1. Was ist das Thema Ihrer wissenschaftlichen Arbeit?
2. Wer ist Ihr Wissenschaftler?
3. Warum haben Sie dieses Thema gewählt?
4. Haben Sie schon an wissenschaftlichen Konferenzen teilgenommen?
5. Wie lange arbeiten Sie schon in dieser wissenschaftlichen Richtung?
6. In welchem wissenschaftlichen Bereich haben Sie noch Interesse?
7. Haben Sie schon wissenschaftliche Artikel zu Ihrem Thema geschrieben?
8. Welche aktuelle Fragen beschreiben Sie in Ihrer Forschung?
9. Welche Quellen werden von Ihnen in der Forschung offengelegt?
10. Werden Sie irgend welche Experimente in Ihrer Arbeit beschreiben?

Примечание: Вопросы вступительных испытаний носят примерный характер и могут быть видоизменены с сохранением смыслового содержания.

5. ОЦЕНИВАНИЕ ПОСТУПАЮЩЕГО НА ВСТУПИТЕЛЬНОМ ИСПЫТАНИИ

Оценка знаний и умений поступающего на вступительном испытании осуществляется экзаменационной комиссией (ЭК).

На устном экзамене, каждый член экзаменационной комиссии (включая председателя ЭК) оценивает поступающего отдельно по каждому заданию (вопросу) билета с определением общей суммарной оценки.

Критерии выставления оценок членами экзаменационной комиссии (включая председателя ЭК) на вступительном испытании представлены в таблице 1. Выставленные отдельными членами экзаменационной комиссии (включая председателя ЭК) баллы суммируются. Оценка вступительного испытания определяется путем усреднения суммарных оценок за все ответы на вопросы, выставленных всеми членами экзаменационной комиссии. При спорных вопросах, мнение председателя ЭК является решающим.

Таблица 1. Критерии выставления оценок на вступительном испытании

Оценка в баллах	Критерии выставления оценок
39 баллов и менее («неудовлетворительно»)	Поступающий совершает грубые лексические и грамматические ошибки, а его фонетические навыки являются недостаточными для передачи смысло-различительной функции фонем. Абитуриент не владеет тематической лексикой, испытывает значительные затруднения в ответах на уточняющие и дополнительные вопросы членов экзаменационной комиссии. Абитуриент не владеет неподготовленной диалогической речью в ситуации официального общения в пределах вузовской программной тематики; демонстрирует отсутствие умения читать оригинальную литературу по специальности, максимально полно и точно переводить ее на русский язык, опираясь на профессиональные знания и навыки языковой и контекстуальной догадки.
от 40 до 59 баллов («удовлетворительно»)	Поступающий демонстрирует удовлетворительное умение пользоваться различными типами словарей (в том числе онлайн-словарями), делая ошибки при выборе в них значения слов и частей речи, которые частично искажают содержание и смысл аутентичных текстов (статей по общей теме направления подготовки), делает ошибки при передаче причинно-следственных и временных связей, не может самостоятельно исправить их после привлечения внимания к контексту, в котором ошибка совершена, владеет недостаточным набором общелексических единиц, показывает недостаточное знание грамматики в рамках курса магистратуры, в том числе владение грамматическими моделями простого и сложного предложения, и не в состоянии строить различные составные типы сказуемого и более сложные конструкции. Демонстрирует неполное знание тематической лексики и делает многочисленные ошибки в её использовании при (письменном и устном) переводе экзаменационных текстов, в беседе по специальности данного направления подготовки и

Оценка в баллах	Критерии выставления оценок
	<p>в ответах на вопросы, касающиеся потенциальной темы аспирантуры; абитуриент недостаточно адекватно воспринимает речь и не всегда дает ответы на вопросы, заданные членами комиссии. Фонетические навыки абитуриента сформированы не достаточно полно.</p>
<p><i>от 60 до 79 баллов</i> («хорошо»)</p>	<p>Поступающий демонстрирует хорошее умение пользоваться различными типами словарей (в том числе онлайнowymi), делая несущественные ошибки при выборе в них значения слов и частей речи для адекватного перевода аутентичных текстов (статей по общей теме направления подготовки), делает несущественные ошибки при передаче причинно-следственных и временных связей, самостоятельно исправляет их после привлечения внимания к контексту, в котором ошибка совершена, владеет достаточным набором общелексических единиц, показывает хорошее знание грамматики в рамках курса магистратуры, хорошее владение грамматическими моделями простого и сложного предложения, но недостаточно грамотно строит различные составные типы сказуемого и более сложные конструкции. Абитуриент демонстрирует хорошее знание тематической лексики и делает немногочисленные ошибки в её использовании при (письменном и устном) переводе экзаменационных текстов, в беседе по специальности данного направления подготовки и в ответах на вопросы, касающиеся потенциальной темы аспирантуры; абитуриент воспринимает речь и дает простые ответы на вопросы, заданные членами комиссии. Фонетические навыки абитуриента достаточны для передачи смысловых различительных функций фонем.</p>
<p><i>от 80 до 100 баллов</i> («отлично»)</p>	<p>Поступающий демонстрирует отличное умение пользоваться различными типами словарей (в том числе онлайнowymi) для адекватного перевода аутентичных текстов (статей по общей теме направления подготовки) с точной передачей причинно-следственных и временных связей, владеет широким набором общелексических единиц, показывает отличное знание грамматики в рамках курса магистратуры, отличное владение грамматическими моделями простого и сложного предложения, умение грамотно строить различные составные типы сказуемого, предикативные комплексы, модифицировать структуру предложения для адекватного отражения актуального членения предложения-высказывания.</p> <p>Абитуриент демонстрирует отличное знание тематической лексики и правильно использует её при (письменном и устном) переводе экзаменационных текстов, в беседе по специальности данного направления подготовки и в ответах на вопросы, касающиеся потенциальной темы аспирантуры; абитуриент адекватно воспринимает речь и дает обоснованные развернутые ответы на вопросы, заданные членами комиссии. Фонетические навыки абитуриента</p>

Оценка в баллах	Критерии выставления оценок
	достаточны для передачи смысловых функций фонем.